

RAPPORTO DI PROVA NO. 155.OBS0100/20

Test Report no.

METODO DI PROVA: BS 5852: 2006
Test method

DENOMINAZIONE DELLA PROVA: Metodi di prova per valutazione dell'accendibilità delle sedie imbottite da parte di sorgenti di accensione con fiamma e senza fiamma -
Description of the standard **Sorgente di accensione: 5**
Methods of test for assessment of the ignitability of upholstered seating by smouldering and flaming ignition sources - **Ignition source: 5**

RICHIEDENTE: ABITEX S.r.l.
Sponsor Via E. Fermi 9/11
35010 - CADONEGHE (PD)

DENOMINAZIONE DEL MATERIALE: FENICE
Denomination of the material

PESO NOMINALE DEL MATERIALE: 430 g/m²
Nominal weight of the material

DATA RICEVIMENTO CAMPIONI: 27/01/2020
Date of the sample receipt

Nota: Prova effettuata su ipotesi di mobile imbottito.
Note: Test effected on a upholstered piece of furniture hypothesis.

- Il presente Rapporto di Prova è costituito da / This Test Report consists of:
- no. 5 pagine (compresa questa prima pagina) / no. 5 pages (including this one).
 - no. 2 allegati / no. 2 annexes.
- I risultati riportati in questo Rapporto si riferiscono esclusivamente al materiale sottoposto a prova fornito dal Richiedente (rif. cod. Laboratorio no. 155/20). Un campione del materiale è stato conservato dal Laboratorio.
The results reported in this Report refer exclusively to the material submitted to test sent by the Sponsor (re. lab. code no. 155/20). A sample of the material has been retained by the Laboratory.

Prato, 20/02/2020

Il Direttore del Laboratorio
The Director of the Laboratory

Dr. Luca Ermini



DESCRIZIONE DEL MATERIALE

Description of the material

Aspetto: modello di mobile imbottito costituito da un velluto di colore rosa (002) e una imbottitura in espanso flessibile (fornita dal Laboratorio).

Appearance: upholstered furniture piece mock-up consisting of a velvet of pink (002) colour and a filling of flexible foam (supplied by the Laboratory).

Costituzione del manufatto / Composition of the mock-up (*):

Componente Component	Composizione Composition	Peso Weight (g/m ²)	Spessore Thickness (mm)	Densità Density (kg/m ³)
Rivestimento / Cover FENICE	100% Poliestere 100% Polyester	430	///	///
Imbottitura / Filling by Laboratory	100% Poliuretano tipo CM 100% CM type Polyurethane	///	///	40

Trattamenti ignifuganti / Flame retardant treatments (*): sì, nella massa / yes, in the bulk.

Lato esposto / Side exposed (*): superficie in velluto / velvet surface.

(*) - Informazioni fornite dal Richiedente / Information supplied by the Sponsor.

LAPI S.p.A. non ha ricevuto informazioni dettagliate circa la composizione chimica dei componenti **organici** usati per stratificare il prodotto finale per ragioni di **proprietà industriale**. Di conseguenza LAPI S.p.A. non è assolutamente responsabile di alcuna corrispondenza fra la produzione corrente e il prototipo sottoposto a prova. Per quanto sopra, il Produttore è l'unico responsabile per il mantenimento di una completa tracciabilità (attraverso un procedimento di assicurazione di qualità) del prodotto e in ogni caso per fornire ogni risposta in caso di contestazioni.

LAPI S.p.A. has not received detailed information regarding the chemical composition of the **organic** components used to stratify the final product because of **industrial property**. Consequently LAPI S.p.A. is not responsible at all of any correspondence between current production and prototype submitted to test. For the above reason the Producer is the only responsible to cover a complete traceability (throughout a Quality Assurance Process) of the products and in any case to give responses in case of complaints.

DESCRIZIONE DELLA PROCEDURA DI CAMPIONAMENTO

Description of the sampling procedure

Il campionamento del materiale è stato effettuato a cura del Richiedente dal lotto di produzione n° CA7131 c/o lo stabilimento di ABITEX S.r.l. sito in Via del Cristo, 84 - 33044 MANZANO (UD), in data 22 Gennaio 2020 (Vedi dichiarazione allegata).

Il Laboratorio non è stato coinvolto in alcuna operazione di campionamento della produzione.

The sampling of the material has been effected by the Sponsor from the production batch n° CA7131 c/o the factory of ABITEX S.r.l. sited in Via del Cristo, 84 - 33044 MANZANO (UD), on 22nd January 2020 (See declaration annexed). The Laboratory has not been involved in any sampling procedure of the material from the production.

LUOGO E DATA PROVA: Prato, 10/02/2020

Place and test date

Operatore / Operator
Dr. Luca Ermini



PREPARAZIONE E CONDIZIONAMENTO

Preparation and conditioning

L'assemblaggio di prova è stato preparato come segue:

- Rivestimento: velluto "FENICE".
 - Imbottitura: schiuma flessibile (tipo CM, densità: 40 kg/m³) come in tabella di cui sopra.
- Il rivestimento è stato sottoposto al lavaggio in acqua previsto dal metodo di prova.

The test assembly has been prepared as follows:

- Cover: velvet "FENICE".
- Filling: flexible foam (CM type, density: 40 kg/m³) as described in the table below.

The cover has been water-soaked according to the test method.

DEROGHE

Variations

Nessuna / None.

RISULTATI / RESULTS

MANCATA ACCENSIONE / NO IGNITION

Prova no. Test no.	I/NI (*)	Durata / Duration (min:sec)			Danneggiamento nei componenti Damages of the components (mm)					Motivo di ignizione Cause of ignition
					Orizzontali Horizontal			Verticali Vertical		
		sorgente source	fiamme flames	fumo smoke	larghezza width	lunghezza length	profondità depth	larghezza width	profondità depth	
1	NI	3:20	4:15	5:00	40	40	50	40	50	///
2	NI	3:40	4:00	4:45	50	40	40	70	75	///

(*) - I: accensione / ignition; (*) - NI: mancata accensione / no ignition

Altri eventi rilevanti: nessuno. / Other relevant events: none.

I risultati della prova di cui sopra riguardano esclusivamente l'accendibilità della combinazione di materiali nelle particolari condizioni di prova; essi non sono destinati a essere utilizzati come mezzo di valutazione della pericolosità d'incendio potenziale globale dei materiali nella destinazione d'uso.

The above test result relate only to the ignitability of the combination of the materials in the peculiar test conditions; they are not intended to be used as a means for the assessment of the total potential fire hazard of the materials in their actual use.

LUOGO E DATA PROVA: Prato, 10/02/2020

Place and test date

Operatore / Operator
Dr. Luca Ermellini



	Legenda sui Motivi di ignizione	Legenda on Cause of ignition
Paragrafo applicabile <i>Applicable clause</i> (BS 5852:2006)	Testo	Text
4.1.1 a)	Combustione progressiva senza fiamma che rende necessaria l'interruzione forzata della prova per motivi di sicurezza	<i>Escalating smouldering combustion behaviour so that it is unsafe to continue the test and forcible extinction is required</i>
4.1.1. c)	La combustione senza fiamme consuma essenzialmente il provino o si propaga fino alle sue estremità (cioè fino ai lati o attraverso l'intero spessore) nella durata della prova	<i>Test specimen smoulders until it is essentially consumed or smoulders to the extremities (i.e. to either side or to/through the full thickness of the specimen) within the duration of the test</i>
4.1.1 e)	Fumo, calore o incandescenza visibili dall'esterno per dopo 60 minuti dall'accensione della catastina (crib)	<i>Externally detectable amounts of smoke, heat, or glowing 60 min after ignition of the crib</i>
4.1.1 f)	Il provino all'esame finale mostra segni di carbonizzazione all'interno dell'imbottitura (escludendo cambiamenti di colore) per più di 100 mm in qualsiasi direzione (escluso che verso l'alto) a partire dal punto più vicino della posizione originaria della catastina (crib)	<i>On final examination the specimens shows evidence of charring within the filling (other than discoloration) more than 100 mm in any direction (apart for upwards) from the nearest part of the original position of the source</i>
4.2.1 a)	Combustione progressiva con fiamma che rende necessaria l'interruzione forzata della prova per motivi di sicurezza	<i>Escalating flaming combustion behaviour so that it is unsafe to continue the test and forcible extinction is required</i>
4.2.1 b)	Il provino brucia essenzialmente consumato dalla combustione entro la durata della prova	<i>The specimen is essentially consumed by the combustion within the test duration</i>
4.2.1 c)	Il fronte della fiamma raggiunge le estremità del provino (eccetto la sommità della parte verticale del provino stesso) o passa attraverso tutto lo spessore entro la durata della prova	<i>Any flame front reaches the extremities of the specimen other than the top of its vertical part or passes through its full thickness within the duration of the test</i>
4.2.1 e)	La combustione con fiamme continua per più di 10 minuti dopo l'accensione della catastina (crib)	<i>Flames for more than 10 minutes after crib ignition</i>
4.2.1 g)	Frammenti accesi caduti dal provino continuano a bruciare per più di 10 minuti dall'accensione della catastina (crib)	<i>Flaming debris cause an isolated floor fire that continue to flame for longer than 10 minutes from ignition of the crib</i>

INCERTEZZA DI MISURA

Measurement uncertainty

Allegata al Rapporto di Prova: "DICHIARAZIONE SULL'INCERTEZZA DI MISURA".

Annexed to this Test Report: "DECLARATION ON MEASUREMENT UNCERTAINTY".

LUOGO E DATA PROVA: Prato, 10/02/2020

Place and test date

Operator / Operator

Dr. Luca Ermini



Foto / Photos

Prova / Test : 1

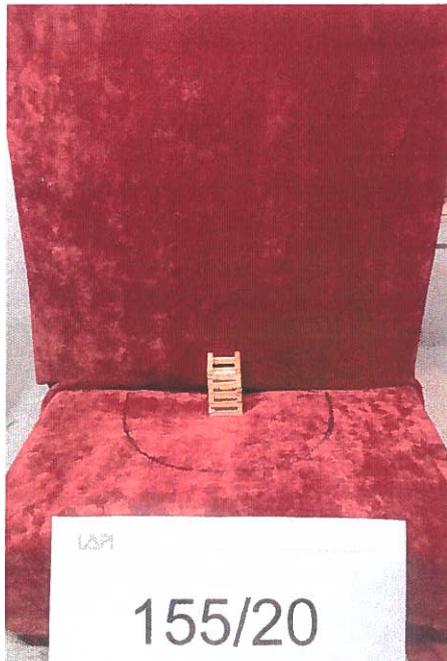


Foto 1: prima della prova / Picture 1: before testing



Foto 2: dopo la prova / Picture 2: after testing

Prova / Test : 2



Foto 1: prima della prova / Picture 1: before testing



Foto 2: dopo la prova / Picture 2: after testing

LUOGO E DATA PROVA: Prato, 10/02/2020
Place and test date

Operatore / Operator
Dr. Luca Ermini



DICHIARAZIONE SULL'INCERTEZZA DI MISURA
allegata al Rapporto di Prova no. 155.OBS0100/20 del 20/02/2020

DECLARATION ON MEASUREMENT UNCERTAINTY
annexed to Test Report no. 155.OBS0100/20 of 20/02/2020

METODO DI PROVA:

Test method

BS 5852: 2006

DENOMINAZIONE DELLA PROVA:

Description of the standard

Metodi di prova per valutazione dell'accendibilità delle sedie imbottite da parte di sorgenti di accensione con fiamma e senza fiamma -

Sorgente di accensione: 5

Methods of test for assessment of the ignitability of upholstered seating by smouldering and flaming ignition sources - **Ignition source: 5**

RICHIEDENTE:

Sponsor

ABITEX S.r.l.

Via E. Fermi 9/11

35010 - CADONEGHE (PD)

DENOMINAZIONE DEL MATERIALE: FENICE

Denomination of the material

PESO NOMINALE DEL MATERIALE: 430 g/m²

Nominal weight of the material

Si riporta di seguito l'incertezza estesa di misura, corrispondente ad un livello di probabilità del 95% circa per numero di gradi di libertà infinito.

Reported below is the extended measurement uncertainty, corresponding to a probability level of about 95% for infinite degrees of freedom.

Misurando Measurand	Unità di misura Measurement unit	Incetezza di misura Measurement uncertainty
Durata della combustione Combustion duration	s	± 0.5
Distanza dalla sorgente Distance from source	mm	± 5

La suddetta incertezza di misura è da ritenersi valida esclusivamente per i valori delle grandezze riportate nel Rapporto di Prova sopra citato.

The above measurement uncertainty is to be held valid only for the values of the quantities reported in the Test Report cited above.

Prato, 20/02/2020

Il Direttore del Laboratorio
The Director of the Laboratory
Dr. Luca Ermini

